

TRANSILVANI'A.

Foia Asociatiunei transilvane pentru literatură română
și cultură poporului romanu.

Nr. 14.

Brasovu 15. Iuliu 1871.

Anul IV.

Sumariu. Suliotii și femeile lor. Eroismulu naționale. — Colectiune de diplome istorice transilvane. (Continuare.) — Societatea „Romanismulu” și Tudor Vladimirescu. — Unu casu fiorosu d'in primele dile ale imperatieri lui Napoleonu III. in 1852. — Protoc. sied. comit. — Consemnarea membrilor ord. noui. — Bibliografia.

Suliotii și femeile lor. Eroismulu naționale.

Asia se numește un'a parte mica a eroiciloru locuitori d'in Epiros, locuitu astadi de albanesi, de macedo-romani că resturi antice ale coloniilor romane, de greci și de turci. Suliotii se tragu d'in tribulu Ceamí, care odeniéra s'au fostu retrasu de inaintea turciloru in muntii cei selbateci numiti Cassiopei, éra locuintele loru le-au asediati pe culmile muntiloru susu de asupra valiloru, p'intre care curge riulu Acheron. Cu multe mii de ani inainte ap'a s'i sparse cale prin muntii cei cumpliti. Cararea ce duce in figura sierpuitoria d'in vale in susu pe culmea acelei fortaretie naturale este atâta de angusta, in cătu calatoriulu trebue se mergă, candu pe albi'a riului spumegatoriu, candu catiaranduse de muchea unoru scopoli, pe unde in alti munti ambla numai caprele. Pe malulu dreptu alu riului Acheronu era la inceputu asediate primele comune Avarico, Chiaffa et Samoneva, éra de acolo in distantia de una puscatura spre miédia-nópte era Cacosuli (*Kaxoçvli*), adeca Suli celu reu. Aprópe de loculu unde cararea se departa de albi'a riului, un'a pétra isolata se inalta sî se pleca preste carare. Pe acea pétra care se numește Cunghi, eroiculu calugaru Samuilu inaltiasi in dilele tiranului Ali-pasia, una mica fortaretia numita Sant'a-Părăschiv'a. Totu acilea cade unu riuletiu de munte in Acheronu. Acestu riu ese in siesu prin strimitorea dela Gliki, ia in sine si riulu Cocytus, petrunde prin laculu Acherusiu sî se versa in marea ionica. Siesulu d'entre munte si mare este nesanatosu.

Acésta este fortificatiunea naturale a micului tienutu numitu Suli. Mai tare inse de cătu acea fortaretia este barbat'a, bravur'a sî in dile de pericol supremu, estraordinariulu eroismu alu locuitoriloru d'in Suli. Ce e dreptu, că acelu eroismu alu suliotiloru isi afla nutrementu forte bogatu in gr'a cea inflacarata sî in poft'a nesatiósa de vindicta, de care pepturile loru colcaie neincetatu in contra mohamedanilor turci și albanesi pentru miiile de rele avute dela densii. De aici sî cumplitalu fanatismu religiosu. Suliotii se numea ei pe sinesi heteria, adeca societate de ostasi. Comerciulu sî industri'a la ei sunt despretiuite, numai economia de vite sî pred'a (haiduci'a) le tienu ei de

Abonamentulu se face numai pe cate 1 anu intregu. Se abonează la Comitetulu asociatiunei in Sibiu, séu prin posta séu prin domni colectori.

ocupatiune demna de barbati. Acésta parte sî classe a locuitoriloru d'in tienuturile muntene ale Greciei și Albaniei e cunoscuta de comunu in istoria mai noua sub nume de *Kleoprys*, séu in limb'a elina antica *Kleoprys*, adeca furu, banditu, hotiu, lotru.

Bataile cele mari curgea pe uscatu sî pe apa preste totu intre franci sî intre alte poteri; una parte de trupe de ale lui Napoleonu că consulu, strabatuse pe la 1798 sî in partile de diosu a le mari adriatice. Francii ocupa intre altele sî orasiele Arta și Prevesa, Napoleonu se incerca se tinea, cumu se dice, mana buna eu Ali-pasi'a dela Ianin'a, pre candu sultanulu isi scosese cea mai buna armata a sa in contra cumplitului pasia Pasvan-oglu, care se inchisese in Vidinu sî latise cătiva ani terore si calamitate preste Bulgari'a și Munteni'a. In Octobre 1798 Ali pasi'a ajutatu de archiepiscopulu grecescu Ignatiu dela Arta, care tineea cu turcii in contra franciloru sî in contra coreligionariloru sei, venindu la fortaretia Prevesa, bate pe generariul francescu La Salcette, éra pe locuitori ii arunca in ascunțitulu sabiei, inca sî pre acei 200 de insi refugiati, carii insielati de archiepiscopulu Ignatiu, s'au fostu reintorsu pe la casele loru.

Dupa acea baia de sange dela Prevesa sultanulu care pe atunci era in contra franciloru, inaltia pe tiranulu Ali la rangu de pasia cu trei cōde de calu, éra Nelson admiralulu Angliei ii gratulă pentru că a batutu pe franci. Intr'aceea ambitiunea lui Ali-pasia nu se indestulă cu atâta, că-ci scopulu celu d'in urma alu lui pe care'lui nutrea in secretu era, că folosinduse de conflagratiunile generali de atunci, se puna man'a sî pe insulele ionice sî pe totu ce ar mai potea subjuga pentru sinesi in afara d'in Epiru, apoi se se rupa de cătra Pórta sî se se proclame de suveranu. Se pare inse că admiralulu Oczakoff, carele pe atunci se afla sî elu cu flot'a rusescă in marea mediterana petrunse planurile lui Ali, sî asia pre candu acesta era se tréca pe la Plai'a strimitorea Santa-Maura, flot'a rusescă i esí in cale. Tractatulu de pace inchiaietu intre căteva poteri mari in Martiu 1800 coprendea sî recunoscerea independentiei insuleloru ionice, sî asia Ali d'in acésta parte trebuí se'si puna poft'a in cuiu.

Cu atâtua mai multu se destepță in peptulu seu

selbatecu dorintia de a subjuga definitiv pe sulioti, carii se află în lăintru domniei lui, fără că se voiésca și o recunoscere.

Locuitorii Albaniei din marea loru nefericire prelungă ce sunt lipsiti de asia numită cultura europenă, apoi le lipsesc și cultură scientifică asia numita arabica. Albanenii (arnautii) că natiunea diferitoria de altele, apoi macedo-romani pâna astăzi inca nu au neci-un felu de literatura. Prește acăstă albanii sunt desbinati in trei și proprie in patru confessiuni, adeca in creștinăsca greco-catholică sau anatolică și romano-catholică sau italică, apoi in mohamedana, inse érasi de duoe confessiuni, adeca de sunaiti și de shiiti. Cu cătu unu poporu este mai necultivat, mai barbaru, cu atătu elu pune temeiul mai mare pe semnele din afara ale religiunei și cu atătu elu scie se urăsca mai inflacaratu pe cei de alta confesiune, de alte pareri asia, in cătu ură religioasă este unu prea bunu criteriu, din care se poti dejudeca gradulu de barbarie alu unui poporu. Ali cunoscea prea bine cumu stau arnautii mohamedani intre sine și cu creștinii; inse fanatismulu, ură și vindictă (ital. vendetta, nemt. Blutrache), traditionali, pastrate in poporu din mosi-de stramosi, nu'i era de ajunsu. Asia Ali isi propuse, că mai antaiu se inpace pe unu momentu, adeca pe 2—3 ani, pe suuniti și pe shiiti, cumu amu dîce, mohamedani orthodoxi et protestanti, intre sine, inse in acelasi tempu se inținete și mai multu ură d'entre creștinii resariteni și apuseni. Spre acestu scopu Ali conchiamă la sine pe cei mai destepți și totu-unadata mai fanatici sieichi și dervisi că intr'unu sinodu. Acestora le descoperi elu planulu seu de a estermina cristianismulu din Epiru, era apoi le jură, că déca să va ajunge scopulu, se va lasa de domnia, va peregrina la Mecca, unde se va face si elu dervisiu, adeca draculu se va face calugaru. In acelasi tempu Ali sciul se irrite pe archierii creștini și mai multu decătu era ei irriati intre sine. De alta parte tiranulu isi adunase de nou una óste de diece mii albani și turci, era candu lumea intrebă că ce voiesce elu cu acea ostire, că se insiele pe creștinii conlocuitori, le mintă că se prepară că se rapescă insula Corfu dela rusi, era pe unulu d'entre capii suliotoru anume Georgie Botsaris, ilu corupse cu 25 de mii de lei. D'intr'odata in Iuniu 1800 Ali se rapede că una fera rapace cu óstea sa asupra tieniutului muntosu Suli, care pe atunci avea că la 2500 barbati buni de portat armă. Suliotii de și insielati de nefericitulu Botsaris, suferea la inceputu, că-ci era surprinsi de tiranu, inse curendu se reculesera, apoi condusi de jenele Foto Tsavellas, fiulu altui erou, care batuse pe óstea lui Ali in an. 1792, respinsera ori-ce atacuri a le lui Ali. Unu nou succursu de 2000 mohamedani condusi de Ibrahim dela Beratu fu infrantu de sulioti, că să ceealalta óste. Trei ani tienă acea luptă cu totulu neegale, trei ani de dñe suliotii și femeile loru dormea cu armă la capu. Gueră se prefacuse in blocada. Lipsă de mu-

nitiune și de nutrementu ajunsese la culmea sa. Una parte mare de femei și copii, suliotii apucaseră a o trimite spre mai mare securitate la cetatea Pargă și in insula Corfu; cu tōte acestea victualiele nu le mai ajungea. Înemicii inpresuratori ocupasera și fortanele cele mai bune de beutu, in cătu suliotii carii se află in fortaretia nu mai avea alta apa de beutu, decătu numai de cea adunata din ploia. Mancarea loru era érba și radecine ferte, amestecate cu punică farina. Fomea, frigulu, neoa și plăoa le storsese poterile; cu tōte acestea ei la tōte provocarile lui Ali respundea: „Mórte, éra supunere nu!“

In acăstă pozitie desperata, de unde pâna unde, se stracura la sulioti p'ntre tōte custodiile turcesci unu calugaru, anume Samuilu, unu fanaticu curiosu și energiosu, carele să luase de problemă vieției, a confirmă să ajuta pe sulioti in luptă loru cu Ali. Acestu Samuilu se numea pe sene „Judecată cea de apoi,“ era desele sale predice avea de scopu a infiltră poporului celu mai adencu despretiu pentru mōrte. „La mōrte barbati și femei, dicea elu, pentru că numai mōrtea și natură voru vedeau pe Creatoriu in gloria sa eterna!“ Popornu primi pe acestu calugaru că pe unu profetu alu lui Ddieu. Samuilu invetiă pe sulioti că se mai facă căteva săntiuri și inca duoe fortaretie; era uneori disporea furisinduse d'entre poporu, apoi érasi se reintorcea cu victualie, pe care le adună de pe la orasie, luate pe metanii, mōste, icone, apoi incarcandule pe asini și muli, le stracură cumu potea p'ntre strimtorile muntilor pâna la satele suliotiloru.

Prin estraordinariele incordatiuni a le lui Samuilu sōrtea guerei érasi se mai intörse spre sulioti. In cele din urma inse nenumeratele incercari a le lui Ali de a cumpăra cu auru pe capii suliotiloru reesira cu uniculu, anume Pilio Gusi, carele bajocuritu de collegii sei pentru că se aratase fricosu și fugise din una batalia, colcaia de vindicta. Ali aflandu de casulu acela, numeră lui Pilio dicece pungi (à 500 fiorini), pentruca in capu de nōpte se condnca pe turci pe carari secrete pâna la suli. Acăstă se intemplă in 25. și 26. Sept. 1803. Asia Veli-pasi'a fiulu lui Ali inpresură pe sulioti și din dosu. Dupa cea mai desperata batalia calugarulu Samuilu se retrase cu unu restu de sulioti in fortaretia S-ta Paraschiva. Ali care in ânimă sa cea spurcata admiră minunile de eroismulu suliotiloru, credi că totu ar fi mai bene că se inpuçineză versarea de sange și prin Tsavellas pe care'lui avea prinsu la sene, incercă se induplice pe sulioti la capitulatiune. Tsavellas inse venindu la ai sei, lucră tocma din contra, și asia suliotii se mai batura inca pâna in 12. Dec. 1803, in care dī duoe cete, una condusa de Tsavellas, Dracos și Serbas, apucara spre Parga, era altă sub comandă lui Cutsonicas et Botsaris se trase spre Tsalongă și una a treia către Reniassa.

In Paraschevi a remasu numai calugarulu Samuilu și alti cinci soci de arme. Causă remanerei

acestora fusese, pentru că se fia cine se inchiaia capitulatiunea oferita suliotiloru de cătra Ali, de să ei nu avea neci-una incredere in promissiunile acestuia. Intre conditiuni era una, dupa care Ali avea se numere suliotiloru una suma de bani pentru munitiunea cătă se mai află in fortaretă St. Paraschevi. Duoi turci să secretariulu lui Ali venisera pentru că se inchiaia acea inviore. Dupa-ce se fini tóta acea actiune, dupa-ce se numerara să banii, secretariulu turcu dîse cătra Samuili: „Sí acuma ce credi tu calugare, ce pedepsa are să te dicteze tie vezirulu Ali, dupa-ce fusesi asia de nebunu, că se te dai in manile lui?“ Atunci Samuili carele siedea pe unu vasu cu prafude pusca, sculanduse iute respunse: „Elu nu este in stare de a dictă neci-una pedepsa care se pótă spaimanta pe unu omu, carele uresce de multu viétiá să despretuesce mórtdea!“ In acelu momentu scóte pistolulu să l'u descarca asupra vasului cu pulbere; esplosiunea urmata astupă sub ruine pe calugaru să pe turci. Unu grecu carele pre cătu durasera negotiatiunile statuse pe afara, a scapatu cu viétiá. D'in corpulu eroicului monarchu nu se mai află neci urma.

Acésta fapta eroica a lui Samuili, tiranulu o luă de pretestu, pentru că se dechiară capitulatiunea infranta, să asia comandă iute óste spre a persecuta pe cele trei cete de sulioti. Tsavellas cu ai sei scapă fără perderi mari la Parga. D'in contra cei carii apucara la fortaretă Tsalongo asediata că să Sul pe un'a chiaie de munte, susu de asupra riului Acheron, fusera inpresurati de turci. Duoe dîle se apară mică céta cu rara barbatia, pâna ce nu mai avea neci munitiune, neci merinde, neci chiaru apa. Atunci mai antau femeile căte se mai află cu densii, in numeru de si es dieci inse, cunoscendu positiunea desperata in care se află, decisera a scapa d'in manile turciloru in modu teribile. Ele adeca luandu'si pruncii in bratia să de mana, alergara la unu capu de munte inaltiatu de asupra riului Acheron. Acea inaltime este atât de fiorosă, in cătu cursulu riului abia strabate in susu la audiulu omenescu. Ací densele se consultara căteva minute, dupa aceea stringendu'si pruncii cea d'in urma data in bratia, ii aruncara in abissu, apoi luanđuse de mana, incepura a dantiá Romaic'a, să asia cantandu sarira tóte un'a dupa alt'a in adencime. Suliotii remasi in Tsalongo se incercara a se salva prin eruptiune in capu de nòpte; inemiculu inse vechiase bene. Se incinse un'a batalia d'in cele mai crunte, că-ci d'in 800 sulioti abia scapara 150 cu viétiá pâna la Parga.

Dela Tsalongo tiranulu Ali isi luă drumulu cătra Reniassa, unde se refugisera femeile să pruncii dela 20 de familii sulioite. Acestea fientie armate reu, inca au cadiutu victimă la furiós'a vindicta a soldatescei albane. Despa, veduv'a suliotului Botsis, se apară cătuva tempu cu ficele să nepótele sale in turnul Cula, éra candu vediura că nu mai e scapare d'inaintea turbatului inemicu, cu pulberea cătă mai avea, se aruncara tóte in aeru. Restulu d'in urma alu su-

liotiloru, in numeru de un'a miie, căti adeca s'au fostu retrasu sub comand'a lui Const. Botsaris in monasteri'a Seltso, se mai apară cu energiá rara pâna in Aprile 1804 in contra generaliloru lui Ali; in fine inse cadiura să acestia sub necurmatele lovitură a le soldatescei asia, in cătu abia 45 insi au scapatu cu Botsaris pâna la Parga, éra ceilalti toti perira séu prin sabia să glontiu, séu in valurile riului Achelous.

Dupa desastre infriicosiate precum au fostu acestea mai susu enumerate să altele nenumerante care au ajunsu pe tribulu suliotiloru să pe vecinii loru alati, a potutu crede chiaru Ali-pasia, că suliotii sunt esterminati. Inse n'a fostu asia. D'in pruncii să copilandrii căti au scapatu in viétia, se ridică alta generatiune noua, care apoi in guerele de libertate escate dela 1821 inainte intre turci să greci, mohamedani să crestini, au participat in gradu eminent. Inspirati nu de istori'a lui Pyrrhus să a lui Alessandru Castriota (Skanderbeg), de carii ei in simplicitatea loru nu sciá nimicu, ci numai de ur'a traditionale să de vindicta pentru mórtdea parintiloru, pentru prostituirea mamelor să a sororiloru, pentru profanarea altarielor să in genere pentru rapacitatea proverbiale a functionarilor turcesci, suliotii isi formara una morala fórte trista să fatala, care s'ar potea respica mai bine prin cunoscut'a sententia a poetului: Exoriare aliquis nostris ex ossibus ultor. D'in nefericire, acésta e moral'a toturorù poporaloru, triburiloru, rasseloru, sementiloru căte locuescu incependum dela Dalmatia, dealungulu marei adriatice pâna diosu in tienuturile grecesci. Vindict'a este in permanentia.

Colectiune de diplome

d'in diplomatarialu comitelui Iosifu Kemény, care privescu mai alesu pe români (valachi).

(Continuare.)

Carolus Rex Transunit et confirmat an. 1329. Privilegiales suas a. 1322. Abbatiae de Kercz collatas.

1329. Cod. Dipl. T. I. p. 279—292.

Regele Carolu Robertu confirma de nou unu privilegiu alu seu d'in an. 1322 datu in favórea monasteriei dela Cârti'a să a calugariloru cunoscuti sub nume de Cistertiani. Mari drepturi să intensa potere se dà abatelui aceloru calugari preste confunele supuse jurisdictiunei lui; éra pe aristocratii mari, dela carii se vede că acei calugari suferea multe rele, regele i' amerintia cu pedepse grele, si in casu de a nu se supune vointiei lui, ii dechiara de rebelli. Dara pentru că numitii calugari se fia si mai bene aparati, regele demanda comitelui sasescu dela Sibiul si ilu oblega strinsu, că elu si toti functionarii subordinati lui se apere pe calugari in totu tempulu, d'in ori-ce parte li s'ar amerintia cu vreun reu.

Acelea 9 comune care era supuse pe atunci aceloru calugari se numea: Kercz séu Kroötz (adeca Faclia, Luminare, astadi Cârti'a), Mossendorf, roman. Musna, Vill'a lui Nicolae, Vill'a (satulu) Abbatelui, roman. Tiapulu, Muntele lui Michailu, astadi Cisnadeor'a, Cetatea-de Pamantu, séu cumu ii dícu astadi Feldeor'a (dela ung. Földvár celu d'in seaun. Sibiului), Colonia astadi Colunu, Homabach (?) si Cârti'a romanésca séu Cârtiasior'a.

Carolus Dei Gratia Hungariae, Dalmatiae, Croatiae, Ramae, Serviae, Galliciae, Lodomeriae, Cumniae, Bulgariaeque Rex, Princeps Salernitanus, et mons S. Honoris et Omnibus Xristi fidelibus praesentibus et futuris praesentium notitiam habitur salutem in omnium salvatore. Cum a nobis veniat quod justum est et honestum, decet Mattem Regentis facilem praebere consensum in iis praesertim quae videntur S. Matris Ecclesiae commodis ut libet convenire ea propter ad Universorum notitiam harum serie volumus pervenire. Accedens ad nostram praesentiam Religiosus et Deo amabilis vir frater Joannes Abbas S. Monasterii S. Mariae de Kercz ordinis cistercien. Suo et conventus ejusdem monasterii nomine exhibuit nobis quasdam Litteras nostras privilegiales super donaone libertatis ipsius Ecclesiae, et populorum suorum ubicunque existentium; sub priori et antiquo sigillo nostro facta, confecta, exhibita, supplicans nostro culmini humiliiter et devote, ut ipsas Litteras nostras privilegiales ratas habere, et ad firmationem suis Ecclesiae praedictae jurium conservationem nostro Plegio confirmare de benignitate Regia dignaremur, quarum tenor talis est:

Carolus Dei Gratia Hung. Dalm. Croat. Bulgariaeque Rex. Omnibus Xristi fidelibus praesentes Litteras inspecturis salutem in omnium salvatore. Cum non solum contra mundi pericula, verum M. in Statibus Eccliarum hoc adducenda potissimum sit expertis cautelis providendum, ne unde Ecclesiis Christi vexilla prodire solebant, linum consuetus consurgat, at ubi Domini laudes Orgona Dei Gratia ppulsabant, Vulpes et ericeus ludificant in deserta. Proinde ad universorum tam praesentium quam futurorum notitiam harum serie volumus pervenire, quod accedens ad nostram praesentiam religiosus et Deo amabilis vir et Fr. Henricus Prior monasterii Sanctae Mariae de Kercz ordinis cisterc. vice et nomine Abbatis, et Conventus ejusdem monasterii Nobis lacrimabiliter, et querulose exposuit injuriam et violentiam, damnum et molestias, quas ex pravor. infestationibus personae monasterii, et possessiones earumdem multipliciter patenterunt, et indesinenter, petens cum Inst. humiliiter et devote, ut Nr. Regia Matt. praedictis personis Hominibus, et possessionibus supradictarum molestiis, de congruentibus remediis ipsis clementer dignaremur providere. Dignis ac rationalibus petitionibus praefati Prioris pie annuendis cordi, ut decet Regibus esse atque curae, ut ea quae pro quiete Religiosae conversationis sunt disposita, ac salubriter ordinata, nec ipsorum Regum dissimulatio negligat, nec aliorum plectibilis presumptio turbet. Mediatorem ergo Dei, et hominum J. C. ac Sanctissimam ejus Genitricem, quae nostri Regni Spiritualis existit Patrona, intendentis, pro possibilitatis nostrae modulo totis sincere mentis affectibus honorandis, praefatum Monasterium honorem gloriorissimae ipsius Virginis de Kercz tam multiplicibus perturbationibus undique involutum, ut uni Deo amabilis Abbas, et congregatus ejusdem me-

morati devote vocis Organo laudent Virginem, et a matre misericordiae, misericordiam satagant implorare, in nostram protectionem spiritualem dignentur recepturi hanc gratiam, et misericordiam, cum ejusdem populis et possessionum eorumdem faciendo, quod in omnia libertate Provincialium de Cibinio^{*)} una cum ejusdem Provincialibus plenarie gaudeant, nec a consona ejus libertatis in qualicunque necessitatis articulo aliquatenus separantur, praeterea ne ineffrenata malitia cupiditas quorumcunque dictum Abbatem, et conventum, et homines possessionum earumdem imposterum perturbet indebite et injuste, volumus, et sub obtentu plenioris gratiae nostrae strictissime praecipimus et mandamus, omnes a modo contra jura et libertates praedicti monasterii et ordinis, nullis de quibuscunque juribus, judiciis, birsagiis, et proventibus hominum et possessionum earumdem se nullatenus intromittat, sed solus Abbas et Conventus ejusdem monasterii libere ordinent et disponant, Comitemque suum, vel Comites nullatenus in qualescunque extraneos, nisi ex illis, qui in Possessionibus monasterii prefati resident, dictoque Abbat et Conventui obedient, quandocunque et quotiescunque statuant et instituant in omnibus praedicti monasterii Possessionibus, judicia justo, et vero exerceant, prout Abbas Conventus ipsis commiserit faciendum, et ipsi Comites, et dictarum Possessionum Jobbagiones in majoribus et praecipuis causis et negotiis semper recursum ad praefatum monasterium habeant, et quidquid in birsagiis cesserit Abbat, et Conventui praesent. omnis gratiae facultas in ejusdem Abbatis et Conventus arbitrio consistat, in agendo, et statuendo de quibuscunque, quae sibi, et dictarum suarum Possessionum Jobbagionibus utilius esse videbitur contradictione cujuslibet non obstante. Si quis vero huic numero mandato Regali proterve et inobedienter se opposuerit, et ipsi Abbati, et Conventui in suis juribus et libertatibus quibuscunque injuriam aut violentiam intulerit, ad requisitionem ejusdem Abbatis et Conventus Comes Provincialis Cibiniensis quicunque fuerit, vel etiam ejusdem vices gerentes advocate Communitate Provincialium Cibin. praedictorum quaelas quoties opus fuerit, Regia nostra omnimoda auctoritate ac mandato injuriatores a documento prohibeant, et ad omnia quae justa fuerint inducant, et compellant, ne aliqui Comites vel Potentes, qui per dictas Possessiones Abbatis, et Conventus transitum fecerint, vel qualitercunque advenerint, si a senioribus ac Comite dictarum possessionum voluntarie non recipierentur, in iisdem Possessionibus violenter descensum facere nullatenus praesummant, suppter autem praecipue nulla ratione super Capellanos ipsius Abbatis et Conventus sub Plebanos dictarum villarum

^{*)} Libertates Provincialium de Cibinio extenduntur etiam ad populos Abbatiae de Kercz.

Has Privilegiales de anno 1322. Edidit Fejér C. D. T. VIII. vol. II. p. 328.

et possessionum quem vi descensum si quis contra mandatum Regale nostrum fecerit, ab ipsa Communitate, seu Villa, ubi hoc factum fuerit, dicta auctoritate nostra Regali, et mandato super obtentu omnium bonor. Suorum capiatur, et praedictis Provincialibus ad vicinorem sedem praesentetur, praedicta violentia nostro Regali Judicio reservandis; si talis ppter potentiam suam vel detineri non possit, nec etiam laesis vel offensis vellet satisfacere, et si citatus non apparuerit, tamquam verus rebellis Nr., et Provincialium ditorum praeservabitur. Simili modo et illis fiat, qui contra jussis quibuscunque injuratoribus praedicti monasterii adstare prae sumserint, ipsis subsidium verbo vel facto administrando. Volumus insuper et Regia auctoritate praecipimus firmiter et mandamus, ne a modo aliqui Comitis vel Potentum servientes Possess. Monasterii qualescunque mansio-nes habeant, vel resideant, praeter loca illa, quae Abbatii et Conventui serviunt, et obediunt, nec aliqua sit Curia, vel haereditas qualiscunque in ejusdem Possess. quae censem et consveta jura et servitia dicto Abbatii, et Conventui non solvant exceptis his, qui ab eodem Abbatii et Conventu spliter fuit, vel fuerint privilegiati, ubicunque autem in prefati Monasterii Possess. tales reperti fuerint residentes, qui praedicto Abbatii et Conventui per inobedientiam et contumaciam suam non convenerint, et ad mandatum ejusdem Abbatis et Conventus cedere noluerint, praedictus Comes Provincialis aut sui Vicarii, quibus hoc commiserit, cum suis Provincialibus ad requisitionem memorati Abbatis et Conventus post exspirationem dicti termini, supradicta auctoritate nostra Regia et mandato tales capiant, Nroque Regali Judicio reser vant, ipsi Abbatii et Conventui haereditatem suam liberam restituant, omnia mobilia ipsorum rebellium in ipsis monasterii Villis, et Poss. scilicet: in Kercz in Croötz, in Messendorf, in Villa Nicolai, in Villa Abbatis, in Monte S. Michaelis, in Földvár, in Colonia, in Homabach, in Kercz Valachorum sic dividant, ut primo Abbatii et Conventui dictae partes ditorum bonorum cedant, et praefato Comiti Provinciali pars 3-ia tali convictione et pacto, at praedictus Comes, et ejusdem Vicesgerentes in omnibus necessitatibus, et causis dicti monasterii jura et libertates eidem fideliter defendant, et ad requisitionem supradicti Abbatis et Conventus in omnibus prae missis, et subsequent adversitatibus emigrantibus Regia auctoritate nostra supradicta, et mandatum nostrum Regale super eo spliter porrectum foventibus, et diligentibus exequantur, et nihilominus Vice-cancellarius noster qui cunque fideliter et diligenter praecaveat, ne aliquando per ignorantiam, et negligentiam aliqua instrumenta literarum qualiacunque contra jura libertatis, et privilegia praefati monasterii de Kercz a nobis im petrentur, et porrigan tur, quarum Libertatum et Privilegiorum sit ipse Cancellarius Nra. Regali de commissione in omnibus fidelis conservator, nam si per ignorantiam, aut oblivionem, contra dicti monasterii

jura libertates et privilegia supradicta aliqua Instrumenta litterarum qualiumcunque in posterum, qualitercunque impetrata, vel obtenta fuerint, Regia Nra. donatione, et libertate dicto monasterio sup. spliter concessa spr. dicta auctoritate nostra et decreto, privata et inania fore pe omnia decernant, nam quia cum Provincialibus sup. dictis homines Possess. Monasterii ad illas ingentes Maias, quas ipsa Communitas Praedictorum Provincialium Nrae Regiae Matti annnatim solvere tenentur, tali gratia et conditione tribuunt, ut em. eorundem Provincialium omnimoda utantur libertate Regia, ipsa don. Nra. et Gratia, eisdem hominibus similiter concedimus, modis omnibus volumus, et praecipimus, ut a nulla grali participatione utilitatis totius Provinciae Cibiniensis ullo modo excludantur, sed in omnibus desertis sessionibus, atque Mettis, et aliis utilitatibus quibuscunque consimilem participationem habeant, ne aliqui e dictis utilitatibus praefatos homines aliquatenus audeant prohibere. Similiter etiam praedicti Monasterii Hnes. praefatae Communitati Provinciae in omnibus generalibus adversitatibus eidem, et Provinciae decenti auxilio occurrant, in his in quibus nostrum Regalem favorem habuerint et consensem, excepto que pcibus contra preces in ipsa Provincia existentibus adstare aliis minime teneantur, nisi prius ad concordiam fuerint revocati. Caeterum volumus et sub firmissima poena animadversionis destinatissime praecipimus et mandamus, ne personas praedicti monasterii et ordinis in habitu et vita religionis procedentes, aliquis contumeliosis verbis, minis, et convitiis quibuscunque ullen tenus prae summat molestare. Quod si quis fecerit, ipsa villa, praedium, vel civitas in circuitu vel terri torio S. Metis hoc quod nostrum Regium edictum perpetuum fuerit, Incolae eidem et communitas advocatis Testibus contra ipsorum maleficiorum seu trans gressor. coram comite Provinciali praedicto, vel ejusdem vices gerente, ac in Provinciae memoratae taliter procedere teneantur, et ipsa poena delinquentium omnibus videntibus et audientibus transeat in tenore. Si quis vero in praedictas personas cum injurya manus violatas, quod absit, injecerit, a praedicto Comite, adjutorio communitatis dictae Provinciae si necesse fuerit advocatus talis maleficus regio Nro. judicio distinctissa cum poena damnationis sine misericordia pro sternatur. Regia insuper auctoritate nostra volumus et praecipimus, quod supradictus Comes Provincialis, et ejusdem Decani, vel vero Provincialis supradicti, in omnibus necessitatibus, et causis monasterii praefati, ad requisitionem praefati Abbatis et Conventus, praememorato nostro mandato Regali inobedientes et negligentes, et tunc ipse Abbas, et hoc nrae. Regiae Matt. intimare nobis omnibus teneatur ita, ne exinde talionis debitum recipient, quod juste merebuntur, qui praedicto mandato Nro., et Regiae Matt. prae sumserint obviare. Si quis autem Reus per inobedientiam, et negligentiam inventus fuerit, sciat se Arctissime Regiam Nram Matt. se graviter offendisse, ac pro

Nro vero Rebelli computari, nec non sine grandi satisfactione pro dicta praevericatione Nri mandati pristinam gratiam Nram Regalem aliquatenus adeptus, et ne a modo clamor, quo ante, et injuriae violentiarum, contumeliarum, nimirum praemissarum, praefato Abbati et Conventui homin. possess. eorumdem multipliciter illatarum tam validas, compellante eosdem necessitate Regalem animam nostram provocet ad vindictam, saepedictus Comes Provinciae Cib. ad requisitionem ipsius Abbatis et Conventus monasterii memorati copia hujus libertatis gratosae quoties necesse fuerit, semel tamen in anno ad minimum in praesentia Communitatis ejusdem Provinciae diligenter recitari, et exponi faciat, quod omnino gratiae Nra. Regiae facere taneant. et ne imposterum aliquis ignorantiae se valeat excusare initium rei, in memoriam perpetuamque firmitatem nostras praesentes concessimus Litteras Privilegiales dupplici sigilli nostri munimine roboras. Datum per manus discreti viri Magistri Joannis Praepositi Ecclesiae Albensis, aulae nostrae Vice-Cancellarii et Archidiaconi de Küköllő dilecti et fidelis Nri, an. Domini 1322. Quarto Calendas Febr. Regni autem Nri similiter 22-do.

Nos siquidem justis et legitimis precibus ejusdem Domini Abbatis Johannis favorabiliter inclinati suae devotionis obtentas praedictas Litteras Privilegiales non abrasas, non cancellatas, nec in aliqua sui parte vitiatas de verbo ad verbum praesentibus insertas, quas diligent examini praehabito veras, justas, ritique concinnatas reperimus, in omnibus suis elausulis approbamus, ratificamus, et eidem Ecclesiae Kerecz ex praefatorum nostrorum Baronum consilio et sensu, et de plenitudine Regiae Possessionis ex Nra scientia psentis scriptis patrocino valituras perpetuo confirmamus, initium confirmationis et approbationis memoriam perpetuamque firmitatem concessimus praesentes Litteras Privilegiales nostras, duplicitis sigilli novi et authentici munimine roboras. Datum per manus discreti viri Magistri ejusdem Ecclesiae Albensis Praepositi, aulae Nrae Vice-cancellarii dilecti et fidelis Nri 1329. Octavo Idus Decembris Regni autem Nri similiter an. 29. Venerabilibus in Christo Patribus, et Dominis, strigonien. sede vacante. Fr. Ladislao Archiepiscopo Colocensi aulae Nrae Cancelario, Benedicto Csanadien. Nicolao Jaurinen. Georgio Sirmien. Fr. Petro Ostren. Ladislao Quinqueeccles. Andrea Tranno. Honorio Vesprim. Chaned Agrien. Ladislao Zagrabien. Metzius Vibin. Andrea Varad. Fr. Rudolpho Vatzien. Episcopis Eccles Dei fideliter gubernant. Magris Baronibus Joh. Palatino Demetrio Magro Tavernicor Nror, et Comite Trench. Thoma Vajvoda Trans. et Comite de Zonuk. Michaele Bano totius Schlavoniae. Johanne Bano de Machov, et Comite Sirm. de Valuv. de Bodrok at de Baran. Paulo Judice Curiae Nrae. Dionisio Dapif. et Stephano Agazonum Nror Magistris. Nicolao Comite

Posonien. et aliis quam pluribus Regni Nri Comitatus tenentibus et honores.*)

(Va urma.)

Societatea „Romanismulu“ si Tudoru Vladimirescu.

O serbare nationala a avutu locu eri**) pe campia Cotrocenilor.

Junimea romana, grupata in societatea „Romanismulu“, a serbatu aniversarea semi-secolara a memoriei lui Tudoru Vladimirescu.

Sunt cincideci de ani dela mórtea acestui erou alu nationalitatii romane, care s'a martirisatu pentru a da romanilor independint'a si suveranitatea nationala, usurpate de fanarioti: trebuia deci că societatea Romanismulu se inaugureze o serbare nationala in memor'a acelui erou si martiru!

Acésta serbare s'a facutu fără neci o anuntiare publica, fără neci o larma, precum de ordinariu se face la ori-ce serbare, ci prin simple invitari intre membrii societatii si intre particularii cari s'au asociat la idea, si cu tóte astea serbarea lui Tudoru Vladimirescu a fostu la inaltimea ei: poporulu, care venise, atâtă d'in capitala cătu si d'in satele de prin pregiuru, se asiste la serbarea, in care ânime tinere i-au adusu aminte de liberatorii lui d'in sclavi'a fanariotilor si d'in proletariatulu ciocoiloru, acestu poporu, care facea fastulu serbarii, n'a fostu adusu decătu prin instinctul ânimei, prin chiamarea simtimentului de recunoscinta cătra eroului si martirului patriei.

Se ne abtienemu inse dela reflesioni particulare, pentru a face o dare de séma asupra consistintiei acestei serbari.

Urcandu délulu Cotroceniloru, privirea 'ti era oprita de aspectulu imposantu alu unui umbrariu, construitu pe platoulu d'in drépt'a sioselei ce duce la monastire. Umbraculu in sine era modestu, inse decoratu cu verdétia si ornatu cu stégurile nationale avea cea mai frumósa aparintia. Interiorulu acestui umbrariu era ocupatu in centru de o tribuna, d'asupra careia se aflá portretulu lui Tudoru Vladimirescu, ornatu cu o coróna de flori. Acestu portretu era d'in cele editate de dn. maioru Papazoglu si essactitatea figurei ce representá se camu banuia, inse lipsa unui portretu, care se represente cu fidelitate imaginea eroului romanu dupa tóte amenuntele ce dau asupra 'i cronicile si diferite memoriale scrise de contemporani, lipsa care s'a simtitu de toti asistentii, trebuiá

*) In Manuscriptulu copiatu dupa alu lui Keméuy si reproduc acilea, la fiacare comuna este adausa căte una littera minuscula dupa alfabetulu latinescu dela a pâna la i, cu scopu firesce, că numele antice ale acelor comune se se traduca si arate cu numele loru de astazi, ceea ce inse in copia lipsesc. Póte fi că acea aratare a lipsit u si la Kemény. Red.

**) In 6/18 Iuniu 1871.

se fia implinita, si suntemu datori se multiamimdu dlui maiori Papazoglu, care procurandu acelu portretu a inlaturat o lipsa, ce s'ar fi simtitu si mai multu.

La 10 óre serbarea s'a inceputu printr'unu servitu religiosu, oficiatu de patru preoti: s'a chiamatu bineeventarea cerului asupra junimeei, care si-a adusu aminte de eroii patriei, si s'a rugatu a-totu-potentele a face memor'a acestora se fia eterna intre romani. Dupa servitiulu divinu, dn. N. A. Popovici, membru alu societatii, recită dupa tribuna urmatórea rugatiune, compusa in versuri de distinsulu poetu romanu Lapedatu.*)

Dupa acésta dn. Hajdeu, presiedintele societatii, pronuntia unu discursu fórte bine simtitu si pe care speram a-lu poté publicá intr'unulu d'in numerile viítore. Apoi se sucese dn. Misailu, unulu d'in vicepresiedintii societatii. Dlui facù cu multa eruditiu istoriculu revolutiunii dela 1821, produse acte autentice despre scopulu lui Tudoru Vladimirescu candu s'a ridicatu pentru a purifica romanismulu de fanarioti si de ciocoi, si aratà cumu eroulu isi repuse viéti'a, suferindu celu mai cumplit martiru. Dnii G. Tocilescu si N. Scurtescu, cari se urcara la tribuna dupa dn. Misailu, vorbira in generalu despre caracterulu serbarii si despre insemnatarea ei si arata motivulu pentru care, d'intre eroii patriei, s'a alesu pentru o serbare nationala anume Tudoru Vladimirescu. Vení apoi rendulu elocintelui si eruditului jude Grigorie Tocilescu, care facù o disertatiune istorica ce s'aru poté numi „Apoteos'a lui Tudoru Vladimirescu.“ Toti acești juni oratori, d'inpreuna cu dd. Hajdeu si Misailu — cari de si suntu mai in vîrsta, au inse ânim'a totu asia de juna că si acelora ce i-au urmatu la tribuna, — fura ascultati cu cea mai perfecta luare aminte si intempinati cu aplause unanime.

Music'a gardei nationale, sub intiegintea directiune a dlui capelumaistru Cratovilu, a essecutat in intervalulu sucederii oratoriloru diferite arie nationale.

La doue óre, dupace s'a terminat discursurile occasionale, o agape intruns pe toti asistentii, cari ocupa doue mese, ce erau intinse in umbrariu. Unu venerabilu preotu binecuventà més'a si ospetii incepura gustarea. Veni rondulu tóstelor. Aci ne fù greu a tiene séma despre toti căti se sucesera si se intrecuta in a face urari romanismului si memoriei diferitoru eroi si martiri ai patriei. Vomu aminti numai, că neci o idea nationala, neci unu patriotu romanu, care a luptat pentru independentia nationala, n'a fostu omis in urarile, ce s'a facutu cu ocaziunea tóstelor.

In tempulu mesei mai multe dantiuri si hori na-

tionale fura intinse de cătra junii tierani si tierance, cari jucau cu unu entuziasmu aprinsu de cantecele nationale, fórte bine essecutate de music'a gardei.

Serbarea durà pâna la 6 óre sér'a, candu fù inchiaeta prin declamarea unei poesie nationale de dn. T. Radulescu si prin căteva cuvinte d'in partea dlui Misailu. Ea inse s'a continuat pâna la 7, trecute in dantiuri nationale si in cea mai mare veselia, candu atunci dn. Satmari, invitatu de comitatulu organizatoriu alu serbarei, veni de fotografia frumosulu aspectu, ce infatiosiá acésta serbare, care cătra séra luá unu caracteru d'in cele mai originale prin presenti'a unei imense poporatiuni dela tiéra in costumu nationale. Astfelii serbarea acésta va fi vediuta nu numai de cei presenti, dar si de natiunea intréga!

Vomu inchieá acésta dare de séma, in care n'am potutu deserie decàtu fórte palidu entuziasmulu si fastulu imensu alu acestei serbari, esprimendu sperantia, că serbarea memoriei lui Tudoru Vladimirescu va luá loculu ce merita intre datinele nationale, si că societatea „Romanismulu“ serband'o in fia-care anu, o va face d'in ce in ce mai demna de eroulu, in acarua memoria se dedica, si va angagia posteritatea că se conserve o asemenea marézia si nationala serbare.

B. P. R.

Unu casu fiorosu d'in primele dile ale imperatiei lui Napoleon III. in 1852.

Fugitulu dela Lambessa.

(D'in memoriale lui Griscelli.)

Acumu dupace domni'a lui Napoleonu III. cadiu prin evenimentele cele mai neasteptate si infricosiate, facemu si noi locu acestei schitie, una d'in miie, d'in care se vede, prin ce midiulóce ajunse acestu Napoleonu la tronu si ce pericule avea elu se infrunte. Red.

Era in Decembre 1852, candu contele Valevski, pe atunci ambasadoru in Londra, trimise imperatului Napoleonu o depesia cifrata, in care i facea cunoscutu, că unu asia numitul Kelch ar fi scapatu d'in prinsórea dela Lambessa si că voiesce se se intórca la Paris, cu scopu că se assasine pe imperatulu. Aceasta indata chiamà la sine pe prefectulu politiei, i arata depesi'a si cerù dela elu unu agentu circumpectu, leale si energicu. De si eu pe atunci eram inca unu noviciu in vocatiunea mea — că agentu secretu alu politiei, — totusi Pietri me designà pe mine că pe acelu individu, care ar posede calitatile cerute, si imperatulu ordonà că in sér'a aceea se me conduce in oper'a cea mare, că-ci elu voiá se'mi vorbésca in intreacte.

Prefectulu me chiamà la sine si'mi impartasi cestiunea. Eu scosei o strigare de bucuria, dupa aceea me apucà o ametiéla momentana si sangele mi

*) Acésta rugatiune in versuri la noi acilea nu se poate reproduce. A se vedé in Telegrafulu d'in Bucuresci si in Column'a lui Traianu Nr. 23.

se urcă in ochi că totu-deauna candu aveam se intreprindu ceva, unde avea se curga sange.

— Ce ai? me intrebă Pietri.

— Nemica — érasi 'mi este bine, respunsei. Dara la ocasiunea acésta va curge sange.

De séra, dupa finea actului antaiu, Pietri si eu furam condisi in logea imperiala. Candu trecuiu pre langa imperatés'a, ce ocupá impreuna cu domna de Bassano la locurile anteriori, densa tntrebă: „Cine este domnulu acela ce au intratu cu prefectulu?“

— Elu este unu corsicanu! respunse maresialulu Vaillant, care siedea cu generalulu l'Espinasse inapoi logei.

— Elu trebue dara se aiba unu stiletu la sine, dîse imperatés'a si unu risu tare continuă dupa acésta reflexiune. Noi, imperatulu, prefectulu si eu — ne retraseram pe terassa, care forméza coltiulu stradei Rossini si alu stradei Lepelletier. Ajunsi acolo, imperatulu siediù si comandă se 'i urmamu esemplulu dicendu:

— Giscelli, 'mi pare tare bine că esti unu corsicanu. Toti barbatii acelei insule au fostu in toti tempii devotati familiei mele. Domnulu Pietri, care se intereséa fórte tare de Dta, mi-a spusu că Dta pre langa devotamentulu celu ai pentru mine, mai impreuni si agerime de ochiu si energia. La servitiulu ce voimu se ti'lui concredemu, te vei folosi de acestea calitati, că-ci este vorba despre unu anume Kelch, care vine d'in London cu intentiuni culpabili si care trebuie panditu in totu momentulu cu cea mai mare atentiune, pentru că se ne convingemü déca scirile ce le avemu despre densulu sunt adeverate séu nu. Capulu lucratui este, de a'lu descoperí si a nu'lui perde d'in vedere. Indata celu vei fi aflatu, trebue se mi'lui arati si se astepti comandele mele.

Fără se fiu disu unu cuventu, eu ascultasemu cele dîse. Era pentru prim'a óra că fostulu pastoriu corsicanu se află in presentia unui capu incoronat. Indata ce observaiu că imperatulu terminase, respunsei:

— Sire! 'mi va fi prea usioru de a'lu descoperi; déca domnulu prefectu 'mi va incredintia actele despre acestu omu, apoi atuncea voiу sci că unde locuesce, ce fisionomia are si cu cine ambla.

— Prea bine, dîse Pietri, la acésta nu reflectasemu.

— Dara că se ve aratu pe acelu omu, acésta Sire, nu vi o pociu promite, continuau eu.

— Si pentru ce nu? intrebă imperatulu.

— Pentru că déca Kelch se va aprobia de Maiestatia vóstra, inainte de a vi'lui fi potutu arata, eu ilu voiу assasina.

Prefectulu rise, éra Napoleonu dîse: „Drace — acestuia 'i este de graba!“

Dupa aceea se intórse cătra Pietri si 'i comandă se 'ni dea 1000 de franci si se 'mi puna la dispositiune tóte de căte voiу avea trebuintia.

— Voiu provocá si pe Fleury, mai adaoise elu,

pentru că se 'ti puna la dispositiune cai si trasura, care 'ti sunt necesarie. Maine la doue óre voiу parasi castellulu si voiу calari in paduricea de Boulogne.

Astfeliu se termină prim'a mea convenire cu Napoleonu III., pe care mai tardu aveamu se 'lu vediu de atâtea ori in apropiere. Me gandému la unchiulu meu, la pastoriulu, cumu s'ar fi bucuratu se me fia potutu vedé, cumu vorbeam eu cu Napoleonu in midiuloculu acelorui demnitari si corifei pe cari ii posee Francia in arte si in scientie.

Dupace Maiestatile parasira teatrulu, Pietri si eu 'i acompaniaramu pâna iu Tuilerii, dupa aceea ne duseram la prefectura, unde ne platira 1000 de franci si ceruram actele ce se referau la Kelch, pe care ni le si dede Ballestrino, siefulu politiei cetatenesci. Pietri ii dede se pricépa, că imperatulu voiesce se agratizeze pe Kelch.

— A'lu gratia? eschiamà Ballestrino. Pe omulu acela! Elu este celu mai periculosu vagabundu, ce amu cunoscutu vreodata. In diu'a aceea in care fu prinsu pe baricad'a dela Port'a St. Martin, abea au fostu de ajunsu 14 agenti pentru că se'lui pótă tiené, au trebuitu se'lui lege. Elu este unu Hercule!

Foiletanu prin acte, cetiù urmatóriele: „5' si 7\", o statura herculica, omu periculosu, locuesce la fratele seu strad'a de Trancy in Vaugirard — merge adesea la Desmaret, la unu otelieu totu in acea strada si face curte ficei acelui.“ Cu aceste deslusiri si provediutu cu acei 1000 de franci, me duseiu acasa si me aruncau inbracatu pe patu. Se facusera 3 óre si eu trebuiam se me ducu de tempuriu in strad'a Trancy, pentru că se vedin pe Kelch, séu se audiu ceva despre elu.

La 6 óre, de si era in Decembre, stám inaintea casei fratelui seu si o observamu. Camu pe la 7 óre esí o copila tenera in usia, strigă unui comisionariu — expresu — si 'i predete o scrisore, facéndu observatiunea, că se o predea singuru mumai acelui, cătra care era adresata. Acésta mi se paru demnu de a fi observatu. Eu urmariu deci pe comisionariu, care trecu preste totu Parisulu si se oprí numai in Menilmontant inaintea unei case burgese. La tragerea lui de clopotielu esí unu barbatu, Kelch insusi, primí scrisorea si dîse aducatoriului: „Multiamescu, voiу veni indata. Voiu fi inca inaintea Diale acolo.“ Si intru adeveru elu indata esí cu pelari'a pe capu, merse pe strad'a Menilmontant in diosu pâna la Boulevardul du Temple si luă unu fiacaru, care 'lu duse preste boulevarduri, preste piati'a Concordie etc. pâna la Vaugirard. Indata ce caruti'a se oprí inaintea casei, intrég'a familia apparu in usia si imbratiosià pe nou venitulu. Dupa aceea elu intră si fiacarulu fu trimis uinapoi.

Camu preste vreo 2 óre elu esí cu fratele seu si se duse cu elu in strad'a de Trancy Nr. 13 la Desmaret. Si aicea elu fu primitu cu mare bucurie. Fiic'a d'in casa nu se despartia de elu, si beu in-

preuna cu cei două frați căfăua, pe cindu eu mancamu unu cotelettu ce'lu platisemu înainte.

Dupace și beusera căfăua parasira pe Desmaret și se dusera în capulu eliseicu la Cremieux, la unu imprumutatoriu de cai. Acolo ambii frați se despartira și eu audiu cuventele ce le dîse fugitulu: „Politia lui Napoleon este cu multu mai prăsta, decâtă că se me păta prinde. Ea me crede în Anglia pe pelea de ursu. Este de prisosu că se dormu la Girard. Voiu veni la tine și voiu remané preste năpte acolo. Nu te teme de nimica! La revedere deci de săra.“

Sermanulu omu — elu nu presimtiă, că cuventele lui sunt audite de unu agentu ce este specialu insarcinatu cu suprapreveghierea lui, și că preste puçinu elu va avea ecuivoc'a onore de a'mi sta facia in facia.

Candu veduiu că Kelch apare calare înaintea casei lui Cremieux și că 'si dirige calulu spre Tuilerii, alergau în strad'a Montaigne, unde se aflau grajdurile imperatului, lasau se'mi puna siéu'a pe unu calu, apoi calare apucain spre piati'a Concordiei, unde spre mai marea mea bucuria zariu pe omulu meu cumu elu, unu calaretu perfectu, mesura cu calulu seu de rassă nobila, piati'a in totă directiunile.

Punctu la 2 ore imperatulu, colonelulu Fleury și capitanulu Merle apparura în piatia, venindu din strad'a Rivoli. Kelch, care se află pe cealalta parte veni în galopu în aceea directiune. Eu me tineam înapoia lui asia, în cătu capulu calului meu atingea spatele la alu lui. Cu stang'a tineam frenele calului meu, cu drépt'a manerulu stiletului meu. Dara Kelch neci nu se miscă, candu trecu imperatulu.

De ací imperatulu calarí în galopu pâna la arculu triomfale. Mai multu de 30 calareti, între carii erau Kelch și eu, 'i urmaramu pâna la laculu din paduricea de Boulogne. Acolo se parea că imperatulu voiesce se se retraga dela privirea multimei curiose și calarí érasi în galopu pâna la pôrt'a Maillot. De acolo merse în pasiu pâna la podulu dela Neuilly; după aceea ne reintórseramu prin parculu dela Monceau și prin acelu alu suburbei St. Honore, indereptu la Tuilerii. Kelch ne parăsi în strad'a dela Paix.

Nu voiescu se istorisescu totă acelea incidente, care mi se presentara în decursu de patrusprediece dile ale supraveghierei mele. Voiescu uumai se amintescu, că pe Kelch nu'lui pierdeam din vedere; eu am mancatu la aceeasi mesa cu elu; am beutu în aceeasi chilia cu elu, calare, în carutia, pe diosu eu eram necontenit in urm'a ucigasiului, care era preocupat cu multu mai multu de planurile sale, de cătu se fia potutu observa, că elu este supraveghiatu. Tote scrisorile pe căte le primea elu dela London și care le trimetea elu acolo se desfaceau, se citeau și după aceea era trimese la adres'a loru.

Imperatulu, care în decursulu aceloru dile me chiamase mai de multe ori la sine, me ordonă pe 14 demanétia în cabinetulu seu. Pâna ce me aflam

acolo apară Pietri cu o scrisoare a lui Kelch adresata la Londonu, în care elu relata, că în doue dile imperatulu va fi mortu. Cu totă că Pietri se rugă că se'i fia permis a aresta indată pe assassinulu, imperatulu nu se invoi la acesta, și 'mi ordonă că pentru excursiunea, ce avea se fia la 2 ore, se 'mi schimbă calulu.

Totu pe tempulu acesta Kelch, care portă o căciulita, ciobôte cavaleresci și o blusa verde, subțu care se parea că elu ascunde ceva, lasă se 'i aduca calulu pe piati'a Concordiei și calari în galopu, candu sosi imperatulu și Fleury spre densulu. Acestia se indreptara spre Avenue de l'Etoile și lasara totă libertatea cailorlor lor. Eu mai avuiu inca atâtă tempu că se strigu jocheilor, că se remana cătu se păte mai aprope de imperatulu și se nu lase pe nimenea se le ésa înainte. Dupa aceea se incepù in paduricea dela Boulogne o calaritura selbateca, muri, ape, alei, lacuri fura incungiură de căte trei ori în galopu. Acei ce se preamblau și ne vedea cumu sburămu pe dinaintea loru, credeau că imperatulu este beatu său că si-ar fi esită d'in minte.

O, nu, nu era neci una neci alta; dura Napoleonu încercă o frica intemeiată pentru vieti'a sa. Dupa o calaritura de trei ore ne intórseramu prin pôrt'a Maillot în cetate, ne indreptaramu caii albi de spuma prin Avenue de l'Etoile. Candu mergeam în diosu prin Avenue de l'Etoile, observau că calulu lui Kelch nu voiă se mérga mai departe. Indesertu 'lu tracta elu cu pintene și cu biciulu. La privirea acestui calu nu me mai potu retiné a face unu ce neprecugetatu și temerariu. Deteiu ambii pinteni calului meu, trecui pe dinaintea imperatului, ilu salutai și strigaiu: „Napoleonu se traiésca pentru totdeauna! Sicariulu este invinsu!“

Imperatulu se intórse cu capulu și candu vediu departe înapoia sa pe assassinulu mituitu, imi demandă se 'i urmezu în Tuilerii. Ajunsi în cabinetulu lui, inca scaldatu în sudori deschise unu seriniu și 'mi dete 5000 de franci și dîse: „Repaosézate. O se mai avemu trebuintia de Dta! Si trimetem pe Pietri!“

Preste una ora veni Pietri în locuintă mea, me deșteptă și 'mi ordonă: a veni pe la mediu de năpte la elu.

La ora ficsata me prezentau și nu puçinu me mirau vediendu 40 de politiani, pe cari siefulu poltiei voiă se mi'i dea de ajutoriu, pentru că se pociu prinde pe Kelch. Dupa o desbatere lungă, în fine m'am invoită că se iau pe trei insi cu mine, și adao-seiu, că nu mi-aru trebui neci unulu, déca aru fi vorba că se dau pe Kelch mortu în man'a politiei.

Herbert, Letourneur și eu parasirăm cabinetulu prefectului, cu porunca de a prinde pe culpabilulu, mortu său viu. Punctu la 6 ore — era o Vinere, pentru mine unu semnu bunu! — ajunseram la Desmaret, unde „omulu nostru“ 'si bea în totă diu'a absintulu seu. Elu inca nu era acolo, și noi ordonaramu unu prandiu pentru 6 persoane. La 8 ore

vení unulu anume Morelli, care alergase dela Londonu, spre a fi de fatia la attentatulu planuitu asupra imperatului. Elu intrebă pe Desmaret despre Kelch si i se respunse, că acela va vení la 9 óre. La óra numita, elu intr'adeveru se si infatiosià. Pe candu elu 'si bea absintulu seu, demandaiu lui Letourneur se prinda pe Morelli; Herbert si eu ne aruncaramu asupra lui Kelch. Dara de si noi eram doui, elu totusì ne scapà, alergà prin sal'a de mancare, prin salonu si prin chiliele laterali si sárí prin feréstra intr'o curte. In murulu ce incungiurá acésta curte se aflá o usia, si Kelch pe ací era se ne scape, veghiarea si ostenéla de 14 díle pe ací era se fia indesertu. Dara era Vineri si cas'a lui Desmaret purtá numerulu 13 — eu mi avnusesem si semnulu meu indatinatu; — trebuea dara se curga sange! Usi'a aceea era inchisa, si candu Kelch observà acésta, si candu 'si dícea, că crim'a lui este descoperita, elu cá unu barbatu cu curagiu voiá se 'si vándia viéti'a cátu se potea mai scumpu. Elu se oprí si scóse unu pistolu — distant'i'a nóstira era camu 30 de pasi — eu inca 'mi aveamu pistolulu meu in mana, ambele descarcaturi au cadiutu intr'unu momentu. Elu cadiù, glontiulu meu i intrase prin nasu, ochiu si urechi'a drépta si esise prin urechi'a stanga. Alu lui sinerase pe langa urechea mea cea stanga. Morelli complicele lui vení fugindu, candu audí puscaturile, si sárí in curte. Cu alu douilea pistolu alu meu i sfaramaiu umerulu stangu.

La 10 óre comisarii revolutiunei se aflau in curtea prefecturei. Pietri 'mi cadiù in gütu si alergà in Tuilerii, unde tótá lumea astepta chiaru si ministrii cu inpatientia finitulu acestui primu attentat. Imperatulu me chiamà inca in diu'a aceea si 'mi dete 10,000 franci, domnulu Maupas 'mi dete 1000 de franci si Pietri mai adaose la suma ce mi-o dedese, inca 1500 franci. Imperatés'a luà pe fiic'a mea la sine si o trimese in monastirea dela Ivry, unde avea se fia crescuta pe spesele imperatesei pâna la alu 18-lea anu. Toti ministri voiau se me vedia si se mi gratuleze.

In cealalta dì me chiamà ministrulu de interne Persigny si prefectulu politiei in camerele imperatului si acolo in presenti'a adjutantului serviente, generalului Montebello, 'mi disera, că de astadi incolo sunt incredintiatu cu ingrijirea asupra sigurantiei personale a imperatului, si că am de a'lui insocí pretutindinea, in Franci'a si in tiéra streina, numai in camerele private d'in castelu ale imperatului nu — unde nu i este ertatu nimeniu a intra, déca nu este chiamatu de elu insusi. In caletorii, care se voru face prin departamente, politi'a si gendarmeri'a va sta suptu ordinulu meu si prefectii voru primi instructiunile relative. Ani intregi amu fostu in postulu acesta.

Acuma sunt in strainataate si in miseria. Nimeña se nu'mi dica, ca Bonapartii sunt nemultiamitori!

Trad. de Ieronimu G. Baritiu.

Nr. 134—1871.

Protocolulu siedintie estraord. a comit. asoc. trans.

tinute in 20. Iuni c. n. 1871 sub presidiulu dlui vicepresedinte Iacobu Bolog'a, fiendu de facia domnii membrui P. Dunc'a, P. Manu, I. Tulbasiu, Z. Boiu, I. V. Rusu, Vis. Romanu, V. Ardeleanu si I. Cretiu.

§ 87. Dn. vicepresedinte aduce la cunoscientia, cumu-că a primitu o scrisória dela Ecs. sa dn. presedinte alu asoc. trans. Lad. Bas. Popu, d'in carea a aflatu cu bucuria, că starea sanatatiei Ecs. sale, s'ar fi intorsu mai spre bene, cu tóte aceste, nefiendu inca deplinu restauratu, dupa consiliulu mediciloru, va trebuí se mérga undeva la bai (scalde) la Eló-patak, ori aiurea, si d'in asta causa, póte se fia impedeclat de a participá la prosim'a adunare generale.

Incunoscientiarea, că Ecs. sa dn. presedinte se afla in stadiulu reinsanatosiarei, se iea spre inbucratória scientia, si comitetulu i oréza d'in tótá ânim'a, că starea sanatatiei sale se se restaureze pe deplinu, că astfeliu se póta conduce viitóri'a adun. gen.

§ 88. Comisiunea esmisa in siedint'a dela 2. Maiu a. c. §. protoc. 61, cu scopu de a compune unu proiectu pentru regularea uniformă a manipulatiunei interne, pre la despartimentele cercuali, careia se predasera, că materialu si proiectele de instructiune si de formularia in acésta materia, trimese dela comitetulu despart. cerc. alu Belgradului (VIII) raportéza prin referentele seu Vis. Romanu, că comisiunea afla de laudabila si corespundietoria idea comitetului despart. cerc. alu Albei-Iulie si este de accordu cu elu in privinti'a instructiuniloru si formularialoru, propuse de densulu, care prin urmare a usiuratu fórte multu problem'a acestei comisiuni.

In convictiune, că atare dispusetiune tende la promovarea scopului asociatiunei nóstre, la crescerea indemnului si emulatiunei nobile, si la inmultirea participantilor asoc. nóstre, comisiunea propune:

I. A se tiparí in numeru corespundietoriu, si a se emite si introduce pre la tóte despart. cerc. ale asociatiunei, cele doue instructiuni si trei formularia, proiectate de numitulu comitetu cercuale, inse cu modificatiunile indigitate in raportulu comisiunei sub p. 1, 2, 3, 4, 5, 6 si 7.

II. Pentru uniformitate si economia se nu se mai tiparésca alte formularia de cuitantii, ci in totu loculu, unde se inseriu membrii si se facu contribuiri, prin urmare si la comitetulu centralu de aici, resp. la cassariulu si secretariulu asoc., se se folosésca registrulu B. pentru inserierea si cuitarea contribuirilor de ori-ce natura, care apoi d'in candu in candu, se se predea comitetului centralu. De aceea comisiunea mai propune:

III. •Cá formulariale de cuitantie in registrulu B. se se compuna tóte intr'unu modu, care inse se corespundia la tóte impregiurarile. -- Spre acestu scopu comisiunea presentéza unu conceptu de cuitantia. In fine:

IV. Comisiunea propune, că se se descopere comitetului cercualu d'in Alb'a-Iuli'a recunoscientia in scrisu, pentru zelulu si interesarea sa via in afacerile asoc.

Presidiulu pune la discusiune in ordine propunerile amentite:

a) Propunerea de sub I. dupace cestionatele instrucțiuni pentru agenturile comunali si comitetele cercuali, s'au desbatutu d'in § in §, s'a primitu cu unanimitatea, in sensulu modificatiunilor, facute do comisiunea respectiva sub p. 1, 2 si 3. Asemene s'a adoptatu pre langa unele modificatiuni stilistice, propuse de comisiune, si formulariale, respective consemnarea A. si registrele B. si C. (p. 4—7).

b) Propunerile comisiunei de sub p. II. si III. se primira cu unanimitate fara desbatere.

c) Era propunerea comisiunei de sub p. IV. dupa discusiune se primi fara de a se accepta si aditamentulu, facutu de cătra dn. asesoriu cons. Boiu, că adeca specialmente, se se esprime recunoscientia si multiamita acelu membru alu susu-numitulu comitetu cercualu, care a elucratu amentitele proiecte de instructiune si formularia. Secretariatulu se insarcinéza a redactá actele, conformu conclusului acestuia, si apoi a ingrigi de tiparirea si spedare a celor, pre la respect. desp. cerc. ale asociat.

§ 89. In nesu cu conclusulu d'in §. precedente (83) secret. II. aduce inainte cestiunea, că ore nu s'ar poté amaná tiparirea instructiunilor si formularialor amentite, pana dupa adunarea generale, carea e aprope, candu totu-odata s'ar poté preliminá si spesele recerute.

Acesta cestiune da inse la discusiuni: dn. Romanu fiindu convinsu pre deplinu, cumu-cà adunarea gener. va aprobá spesele justificate si facute spre promovarea intereselor si scopurilor asoc., propune că actele cestionate se se tiparésca si espedeze pre la locurile destinate, fara de neci o amanare. D'in contra dn. Z. Boiu propune, că se se amane tiparirea acelora, pana dupa adunarea gen. prosima, provedienduse totu-odata in bugetulu, efaborandu d'in partea comitetului, o suma corespundietória spre scopulu atinsu. Continuanduse discusiunea, dupace si d'in partea presidiului se dedera deslusiri, relative la urgentia tiparirei actelor d'in cestiune, propunerile amentite submitenduse la votu, comitetul adopta cu majoritate de 6 voturi contra 2, propunerea dlui Vis. Romanu.

§ 90. Punenduse dupa aceea la discusiune cestiunea, că in căte exemplaria se se tiparésca adesori amentitele acte, se decide precum urméza: instructiunea pentru agenturile comunali se se tiparésca in 1000 exemplaria, instructiunea pentru comitetele cerc. in 200 ecs., consemnarea A in 2000 ecs., registrul B in 2000 ecs. si registrul C in 500 ecs.

§ 91. Dn. control. Vas. Ardeleanu presentéza 2 conturi sunatorie despre 30 flor. v. a. că pretiulu procurarei a loru doue diuarie (unu diariu de subscriptiuni

si unu diariu de cassa), destinate pentru inscrierea ofertelor incurende in favórea fondului de academia, cumu si pretiulu legarei acelora in legatura tare, deci propune asemnarea esolvirei aceloru conturi pre soteca fondului de academia.

Propunerea priminduse, — esolvirea respectivelor conturi se va asemná la cass'a asoc.

§ 92. Societatea Transilvani'a d'in Bucuresci impartasiesce regulamentulu de concursu pentru 3 stipendia de căte 150—200 galbeni, create de aceeasi, pentru 3 teneri, ce voru asi continua studiale, pre la unele universitatii d'in afara, cere, că comitetul asoc. dandu acelui regulamentu cea mai intinsa publicitate, totuodata se primésca si esamine petitiunile si atestatele respectivilor concurrenti, si acele, cu recomandarea d'in partesi, se le inainteze la comitetul numitei societati, celu puçinu pana la 1. Sept. a. c. c. v. (Nr. 127) se decide, că regulamentulu cestionat, se se publice in fóia asoc. si totu-odata se se postésca si celealte diuarie romane alu reproduce in colónele sale. Terminulu pentru concursele, ce se voru trimite si adresă la comitetul asoc. trans. se desige pre 15. Augustu a. c. dupa cal. nou.

§ 93. Petru Em. Prodanu, ascultatoriu la facultatea filosofica in Vien'a si stipendiatiu alu asociat. prin scrisoria sa d'in 18. Iuniu a. c. arata, că d'in caus'a indelungatului seu morbu de peptu, se vede necesitatua a merge pentru cura la aeru de munte, deci spre acestu scopu róga pre comitetu, că se binevoiesca ai liquidá si asigná rat'a atreia d'in stipendiulu seu anuale, apromitienduse totu-odata, că restaurandusi sanetatea sdruncinata, nu va lipsi a coresponde oblegamentelor sale de stipendiatiu (Nr. prot. 133).

Se decide a i-se rescrie suplicantului susu-amenititu, cumu-cà rata ceruta d'in stipendiulu seu anuale, numai atunci i-se va poté licuidá si asigna, dupace mai intaiu, in modu demnu de creditintia, si va documentá prin atestatu medicescu, starea, feliulu si gradulu morbului, de care sufere.

§ 94. In fine se statoresce ordinea (programa) lucrarilor pentru prosim'a adunare gen. a asociat. tie-nenda la Fogarasiu in 7. Augustu a. c. dupa cal. nou, si se decide publicarea aceleia in fóia asociat.

Verificarea protocolului siedintiei acesteia se concrede domniloru membrii P. Dunc'a, P. Manu si Vis. Romanu.

Sibiuu, datulu că mai susu.

Jacobn Bologa,
vicepresied.

I. V. Rusu,
secret. II.

S'a cetitu si verificatu Sibiuu in 23. Iuniu 1871.

P. Dunc'a. P. Manu. V. Romanu.

Ad Nr. prot. ag. 136—1871.

CONSENAREA

membriilor ord. noui ai asociat. trans. pentru literatură și cultură poporului romanu d'in despart. alu IV. inscrisi cu ocasiunea adunarei gener., a acesteia tienute in opidulu Mercurea la 30. Maiu st. n. 1871.

	Tacs. dem. fior.	P. dipl. fior.	La ol. fior.
--	---------------------	-------------------	-----------------

I. Membrii ordinari.

Dimitrie Nedela, economu in Dobarceu	5	1	6
Nicolae Alemanu, preotu gr. or. in Toparcea	5	1	6
Nicolae Dobrota, preotu gr. or. in Poiana	5	1	6
Ioanu Prodanu, economu in Poiana	5	—	5
Ioanu Banu, docente gr. or. in Poiana	5	1	6
Michailu Smigelsky, notariu com. in Ludosiu	5	1	6
Ioanu Lepadatu, notariu com. in Toparcea	5	1	6
Simeonu Branea, economu in Mercurea	5	1	6
Ioanu Ivanu, notariu com. in Aciliu	5	1	6
Iacobu Alemanu, economu in Toparcea	5	1	6
M. Toparceanu, preotu gr. or. in Apoldulu de diosu	5	—	5
Ioanu Lazaru, preotu gr. or. in Apoldulu de diosu	5	—	5
Elie Reu, economu in Ludosi	5	—	5
Dim. Ivanu, economu in Apoldulu de diosu	5	1	6
Moise Luca, economu in Mercurea	5	1	6
Ioanu Flasieriu, economu in Mercurea	5	1	6
Nicolae Hociota, economu in Senghetinu	5	1	6
Elie Siufanu, ciobotariu in Mercurea	5	1	6
Simeonu Munteanu, economu in Ludosiu	5	1	6
I. Craciunu, preotu gr. or. in Apoldulu de susu	5	1	6

II. Membrii ajutatori.

Nicolae Toparceanu, docente gr. or. in Apoldulu de diosu	1	—	1
Moise Orascianu, economu in Apoldulu de diosu	1	—	1
Ioanu Orascianu, doc. gr. or. in Apoldulu de diosu	1	—	1
Ioanu Greava, docente gr. or. in Toparcea	1	—	1
Ioanu Greava, economu in Toparcea	1	—	1
Ioanu Opreanu, economu in Poiana	1	—	1
Georgie Reu, teologu gr. or. in Ludosi	1	—	1
Ioanu Dragomiru, economu in Ludosi	1	—	1
Moise Mutiu, economu in Ludosi	2	—	2
Elie Chera, economu in Ludosi	1	—	1
Timoteiu Popoviciu, negotiatoriu in Apoldulu de susu	2	—	2
Nicolae Cantoru, economu in Senghetinu	1	—	1
Nestoru Glasieriu, preotu gr. or. in Mercurea	1	—	1
Ioanu Sirbu, economu in Apoldulu de susu	1	—	1
Filipu Habeanu, economu in Bosu	1	—	1
Vasilie Miclea, economu in Bosu	1	—	1
Moise Scoarsta, economu in Apoldulu de diosu	1	—	1
Nic. Orascianu, economu in Apoldulu de diosu	1	—	1
Moise Scoarsta, economu in Apoldulu de diosu	1	—	1
Nicolae Bumbea, economu in Apoldulu de diosu	1	—	1
Nicolae Armeanu, docente gr. or. in Mercurea	1	—	1
Ioanu Luca, economu in Ludosi	1	—	2
Georgie Olteanu, economu in Mercurea	1	—	1

Sum'a 125 16 141

Sibiu 25. Iuniu 1871.

Dela secretariatulu asoc. trans.

Bibliografia.

A esitu de sub presa si se afla de vendiare la tipografi'a Curtii, Pasagiul romanu in Bucuresci:

PRAVIL'A LUI MATEIU BASARABU VV.
tiparita dupa editia d'in 1645, formatu 4º, chartia velina. Pretiulu 24 lei nuoi.

D'in scrierile dlui B. P. Hajdeu se mai afla de vendiare la administratiunea diarului Column'a lui Traianu:

Istori'a tolerantiei religiose in Romani'a: protestanti, catolici, mahomedani, lipoveni si evrei. Editiunea II. Pretiulu 2 lei nuoi.

Razvanu-voda, drama istorica in 5 acte in versuri. Edit. III. Pretiulu 3 lei nuoi.

Trei evrei: Shylock, Gobseck si Moise; studiu literariu. Pretiulu 1 leu nou.

Talmudulu, că profesiunea de credintia a poporului israelit; studiu filosoficu. Pretiulu 1 leu nou.

Industri'a nationala fatia cu principiulu concurenție; studiu politico-economicu. Pretiulu 1 leu nou.

Cine le iea deodata, pretiulu totalu este 6 lei n., ér pentru Transilvani'a 3 fiorini.

D'in Lumin'a, Luc'a Stroiciu, Portretulu lui Tiepesin, Satirulu, Traianu etc. nu mai sunt exemplarie de vendiare.

Numai vreo căteva au mai remasu d'in editiunea I. Ionu-voda celu cumplit, cu unu portretu si 10 gravure, aprópe 300 pag. Pretiulu 7 lei nuoi, ér pentru Transilvani'a 3 ½ fiorini.

Column'a lui Traianu, tom. I., 62 cole mari in fol. Pretiulu 3 galbeni.

Au esitu de sub tipariu:

Opurile lui Caiu Cornelius Tacitu,

traduse de G. I. Munteanu, directoru si profesoriu la gimnasiulu romanescu gr. or. d'in Brasiovu, membru alu societatei academice rom. d'in Bucuresci etc.

Date in tipariu sub auspiciole societatei academice dupa decessulu d'in viéta a traductoriului. Biografii'a lui G. I. Munteanu alaturata. Sibiu. Tipariulu tipografiei lui S. Filtsch (W. Krafft) 1871. 8º midiulocu 39 ½ cole, séu 614 pag. si totusi pretiulu numai 2 fiorini 80 cr. séu 6 lei noi.

Acestu opu se poate trage prin tóte librariile d'in tiéra, cumu si de-a dreptulu dela redactiunea „Transilvaniei.“

(Venitulu curatul cătu se va potea scôte d'in pretiulu acestei carti, e destinatul de cătra societatea academica romana in ajutoriulu veduvei si alu orfanului remasu dupa repausatulu.)